

Series HRK

Code No. 25

Roll No.

--	--	--	--	--	--	--

Candidates must write the Code on the title page of the answer-book.

- Please check that this question paper contains **12** printed pages.
- Code number given on the right hand side of the question paper should be written on the title page of the answer-book by the candidate.
- Please check that this question paper contains **18** questions.
- **Please write down the Serial Number of the question before attempting it.**
- 15 minute time has been allotted to read this question paper. The question paper will be distributed at 10.15 a.m. From 10.15 a.m. to 10.30 a.m., the students will read the question paper only and will not write any answer on the answer-book during this period.

## SUMMATIVE ASSESSMENT - II

### PERSIAN

*Time allowed : 3 hours*

*Maximum Marks : 90*

*The question paper is divided into **four** sections.*

*Section A : Reading Comprehension 15 Marks*

*Section B : Writing 10 Marks*

*Section C : Grammar 20 Marks*

*Section D : Literature (Text Books) 45 Marks*

## SECTION A

1. Read the following passage and answer the following questions in Persian : 3

اقتباس زیر را با توجہ بخوانید و سوال ہای زیر را بزبان فارسی پاسخ بدہید :

درج ذیل عبارت کو غور سے پڑھیے، نیچے دیے گئے سوالوں کے جواب فارسی زبان میں دیجیے :

یک روز مرد مسافر کہ جھانگر دو دنیا دیدہ بود گذارش بہ آن شہر افتاد و دید ہمہ درہا بستہ است و کوچہ  
ہا خلوت است و بیشتر مردم در انداز یک دروازہ شہر بیرون می روند، مرد مسافر از کسی پرسید: مگر امروز چہ خبر  
است کہ مردم بہ صحرا می روند و شہر را تعطیل کردہ اند۔ جواب دادند خبر تازہ ای نیست امروز روز جشن درخت  
مراد است۔ و مردم برای طلب حاجت بہ زیارت درخت مراد رفتہ اند مگر تو درخت مراد را نمی شناسی۔

۱۔ مرد مسافر جھانگر دو دنیا در شہر چہ دید؟

۲۔ مرد مسافر از کسی پرسید چہ خبر است؟

۳۔ خبر تازہ ای چہرا نیست امروز چہ خبر است؟

2. Make past (ماضی) from the following Massadir : 3

از مصادر زیر ماضی بسازید۔

درج ذیل مصادر سے ماضی بنائیے۔

(1) بستہ است

(2) بیرون می روند

(3) پرسیدن

3. Give the meaning of the following words :

3

معنی واژہ زیر را بنویسید۔

مندرجہ ذیل الفاظ کے معنی لکھیے۔

(1) درہا بستہ است

(2) تعطیل است

(3) جواب داد

4. Give the negative of the following words :

3

از کلمات زیر منفی بسازید۔

مندرجہ ذیل الفاظ کے منفی بنائیے۔

(1) دیدہ بود

(2) بیرون

(3) درخت مراد شناسی

5. Write the plural of the following words :

3

از کلمات زیر جمع بسازید۔

نیچے دیئے گئے الفاظ کے جمع بنائیے۔

(1) مسافر

(2) درخت

(3) کوچہ

## SECTION B

6. Write a paragraph in Persian on any **one** of the following topics :

5

درباره یکی از عناوین زیر پیراگراف مختصر به زبان فارسی بنویسید۔

درج ذیل میں سے کسی ایک عنوان پر فارسی زبان میں ایک مختصر پیراگراف لکھیے۔

شیخ سعدی ، محمد بن زکریا رازی ، کتاب خوب ، قلم من

7. Write a letter in Persian to your elder brother asking him for some money for purchasing a wrist watch.

5

نامہ ای بہ زبان فارسی بہ برادر بزرگ برای فرستادن پول برای خریدن گھڑی (دست ساعت) بنویسید۔

ایک خط فارسی زبان میں اپنے بڑے بھائی کے نام لکھیے ہاتھ گھڑی خریدنے کے لیے کچھ روپے منگوائیے۔

یا / OR

Write an application in Persian to your teacher requesting him to give permission to get two days leave.

درخواست برای اجازت دوروز تعطیل بہ استاد خود بہ زبان فارسی بنویسید۔

اپنی کلاس ٹیچر کے نام دوروز کی چھٹی کے لیے درخواست فارسی زبان میں لکھیے۔

## SECTION C

8. Read the following sentences carefully and write the pronoun of each of the sentences :

3

جملہ ہای زیر اباتوجہ بخوانید و مقابل ہر جملہ ضمیر آن بنویسید۔  
درج ذیل جملوں کو غور سے پڑھیے اور ہر جملہ کے سامنے اس کی ضمیر لکھیے۔

(۱) آرام گاہ اور شہر ہمدان است

(۲) آنھا گہگاہ روزنامہ می خواندند

(۳) شما فارسی بخونید و بنویسید

(۴) او کتا بھالیش را بہ فارسی می نوشت

(۵) او نامہ مرامن را می خواند

9. Select the subject and verb in the following sentences :

2

از جملہ ہای زیر فاعل و فعل را انتخاب کنید۔  
درج ذیل جملوں میں سے فاعل اور فعل کا انتخاب کیجیے۔

(۱) شیا م بہ دبستان رفت

(۲) پدر غذای خورد

(۳) گیتا کتاب می خواند

(۴) نویسنده ایس مقالہ کیست

(۵) گویندہ داستان کجا است

10. Translate any **five** of the following sentences into Urdu or Hindi or English : 5

از جملہ ہای زیر پنج جملہ را بزبان اردو یا انگلسی یا ہندی ترجمہ کنید۔

مندرجہ ذیل جملوں میں سے پانچ جملوں کا اردو یا انگریزی یا ہندی میں ترجمہ کیجیے۔

- (۱) جمعہ تعطیل است
- (۲) شام معمولاً روی صندلی عقب می نشینند
- (۳) مدیر مدرسہ صدای بلند دارد
- (۴) من از هیچکس نمی ترسم
- (۵) رئیس اداره جلوتر از کارمندهای آمد
- (۶) بچہ ہا ہر روز در مدرسہ سرودی خوانند

11. Translate any **five** of the following sentences into Persian :

10

از جملہ ہای زیر پنج را بزبان فارسی ترجمہ کنید۔

درج ذیل جملوں میں سے کسی پانچ کا ترجمہ فارسی میں کیجیے۔

- (۱) کتاب میز پر تھی
- (۲) تیری بہن خوبصورت ہے
- (۳) کیا وہ گھر پر نہیں ہیں
- (۴) ایک سال پہلے میں دہلی میں نہ تھی
- (۵) کل اس اسپتال میں زخمی لوگ تھے
- (۶) تو میرا بھائی ہے
- (۷) میں تیری دوست ہوں

- (i) The book was on the table.
- (ii) Your sister is beautiful.
- (iii) Is she not at home ?
- (iv) One year before I was in Delhi.
- (v) Yesterday in this hospital there were injured people.
- (vi) You are my brother.
- (vii) I am your friend.

### SECTION D

12. Answer the following questions in Persian :

3

پرسش های زیر را به فارسی پاسخ بدهید -

درج ذیل سوالات کے جواب فارسی میں لکھیے -

(۱) سنگ سخت با چشمہ چه کرد؟

(۲) کنیزک سرانجام از سرهنگ چه خواست؟

(۳) انسان از زمانهای قدیم چه آرزو داشت؟

13. Fill in the blanks with suitable words :

جاہائی خالی را باوا اثرهای مناسبی پُر کنید -  
 خالی جگہوں کو مناسب الفاظ سے پُر کیجیے۔

(۱) از شاہ ----- کرد کہ بہ ----- او فرود آید

التجا ، گذارش ، درخواست ، خانہ ، الحاق ، مدرسہ

(۲) سرہنگ ----- بوسہ داد

آسمان ، زمین ، دیوار

(۳) رازی مردی ----- ودقیق بور

مشہور ، باہوش ، عقلمند

14. Translate any **two** of the following paragraphs into Urdu or Hindi or English :

20

از میان زیر دو (۲) را بزبان اردو یا ہندی یا انگلیسی ترجمہ کنید۔

درج ذیل عبارت میں سے کسی دو (۲) کا اردو یا ہندی یا انگریزی میں ترجمہ کیجیے۔

(الف)

در آن روز ہا مادہ گاوی گوسالہ ای زاییدہ بود، کنیزک ہر روز گوسالہ را بردوش می گرفت و پایہ  
 بابہ بر بام بردوش بر بام کوشک می برد و ہچ روز از این کار دست بازمی داشت چند سال گذشت۔

کنیزک ہمچنان آن گاؤ را از زمین تا بام بردوش می برد و چون بہ این کار خو گرفته بود۔ از سنگینی آن  
 ہپیگو نہ رنجی احساس نمی کرد۔

ہرچہ در گاؤ گوشت می افزود

قوت او زیاد تر می بود

(ب)

شاه که آسائش و نشاطی یافته بود به میزبان گفت: جایگاهی خوش و دستگاہی فراخ داری، اما چون به شصت سال رسیدی چگونه می توانی از این پایه ها خود را به کوشک برسانی؟ میزبان گفت: شاها این از من عجیب نیست که من مردم و از بالا رفتن چنین پایه ها مانده نمی گردم، عجب آن است که دختری چون ماه زیبا بانا زکی اندام هر روز زره گوی چون کوه را بردوش می گیرد و برای علف خوردن به اینجا می آورد۔

(ت)

انسان برای رسیدن به این آرزو و کوشش و فداکاری بسیار کرده است بیش از صد سال پیش یک جوان المانی به نام اُتو به فکر پرواز افتاد و در سالهای گسترده پرنده گان وقت بسیار کرده بود اُتو می گفت اگر بتوانم سال بزرگ و نیرومندی بسازم می توانم مانده پرنده گان پرواز کنم اُتو به کار و آزمائش پرداخت۔  
 بالهای گوناگون ساخت ولی با هیچیک از آنها نتوانست پرواز کند با این وجود۔ او ناامید شد و دست کوشش نکنید، اُتو چندین سال زحمت کشید و سرانجام بالهای بزرگی ساخت۔

15. Explain the following couplets in Urdu or Hindi or English :

8

ابیات زیر را بزبان اردو یا انگلیسی یا ہندی تشریح کنید۔  
درج ذیل اشعار کی تشریح اردو یا انگریزی یا ہندی میں کیجیے۔

(1) نشد چشمہ از پاخ سنگ

بہ کندن در استاد و ابرام کرد

(2) بسی کند و کاوید و کوشش نمود

کز آن سنگ خارار بنی برگشود

(3) ز کوشش بہ ہر چیز خواہی رسید

بہ ہر چیز خواہی کماہی رسید

(4) برو کارگر باش و امیدوار

کہ از یاس جز مرگ نامد بہ بار

(5) فصل پائیز چو آغاز شود

ہمہ جامد رسہ ہا باز شود

(6) چون کہ پائیز بہ پایان آید

فصل سرمای زمستان آید

(7) ہمہ جا پر شود از بوی بھار

بشکند غنچہ گل در گلزار

(8) کم کم آید پس از آن تابستان

پر ز انگور شود تاکستان

16. Choose answers for the following questions from the words given in the brackets :

3

برای سوالہای زیر جو ابہار از پرانتر انتخاب کنید۔

مندرجہ ذیل سوالوں کے جواب بریکٹ میں دیئے گئے الفاظ سے انتخاب کیجیے۔

(1) شعر چشمہ و سنگ چند بیت دارد۔

( پنج بیت ، نوبیت ، ہشت بیت )

(2) بزمی چنین چه گفت با سنگ سخت

( کرم کردہ ، تیرہ دل ، دراستاد )

(3) چه میوہ ای در تابستان بہ دست می آید ؟

( سیب ، انگور ، آم )

